



Chopin
2010

Chopin

Fryderyk Chopin 1810-1849

PWM
EDITION



Chopin

*Znaczenie muzyki Chopina i przesłanie, jakie niesie kolejnym pokoleniom, trudno określić zwięźle:
jest wyjątkowo wielostronne. Być może właśnie dlatego budzi rezonans w różnych epokach i wśród odmiennych kultur.
Cechy dla niej konstytutywne - te, które odcisnęły wyraźny ślad na kulturze europejskiej
- składają się na zespół właściwości, który można by nazwać
„syndromem muzycznym Chopina”.*

*The importance of Chopin's music and message carried forward to later generations is difficult to define succinctly:
it is exceptionally multifaceted. Perhaps this is why it resonates in many different epochs
and varied cultures. Its essential features - those which have left tracks in European culture
- constitute a complex of properties which may be called
„Chopin's Music Syndrome”.*

ショパンの音楽が持つ意味や後世に伝えられていく主張を、ひとことで表すのは容易なことではありません。
と言うのも、非常に多様性に富んでいるからです。いや、ひょっとしたら、だからこそ、様々な時代、そして多
様な文化圏で共鳴を呼び起こしうるのかもしれませんが。ヨーロッパ文化に明らかな痕跡を残した、その作品の本質は、
「ショパン音楽シンドローム」とも言うべき特殊な性質を形成しています。

Mieczysław Tomaszewski

SPIS TREŚCI / CONTENTS / 目次

PMK / Polska Muzyka Kameralna / Polish Chamber Music / ポーランド室内楽 Słynne transkrypcje / Famous Transcriptions / 著名な編曲集	5
Chopin dla Ciebie / Chopin for You / あなたのショパン..... Słynne parafrazy / Famous Paraphrases / 有名なパラフレーズ	6
CW / Dzieła Wszystkie / Complete Works / F. ショパン全集	7
CWS / Separaty z Dzieł Wszystkich / Separates from Complete Works / ショパン選集 (F. ショパン全集より)..... WN / Wydanie Narodowe Dzieł F. Chopina / National Edition of the Works of F. Chopin / ナショナル・エディション	8
Miniatury / Miniatures / 小作品	12
Seria Jubileuszowa / Jubilee Series / 記念シリーズ	
Najpiękniejszy Chopin, wybór z edycji „Dzieł Wszystkich” pod redakcją I. J. Paderewskiego / The Most Beautiful Chopin for Piano, excerpts from Paderewski edition / もっとも美しきショパンの調べ / I. J. バデレフスキ編集「ショパン全集」より Najpiękniejszy Chopin na fortepian z płytą CD (Ed. A. Klos) / The Best of Chopin for Piano with CD Accompaniment (Ed. by A. Klos)/ ベスト・オブ・ショパン (CD付) Najłatwiejszy Chopin / The Easiest Chopin for Piano / やさしいショパン	13
Książki / Books / 書籍	14
Upomniki / Souvenirs / グッズ	15
Materiały wypożyczeniowe / Hire materials / 貸譜資料	16

Nuty / Sheet music / 楽譜

PMK / POLSKA MUZYKA KAMERALNA / POLISH CHAMBER MUSIC /
ポーランド室内楽

Fantazja na tematy polskie op. 13, transkrypcja na fortepian i kwartet smyczkowy partytura i głosy / Fantasy on Polish Airs Op. 13, transcription for Piano and String Quartet; score and parts / ポーランド民謡による大幻想曲 作品13、ピアノと弦楽四重奏用編曲、総譜とパート譜
PWM 10389

Grande Polonaise Brillante op. 22 transkrypcja na fortepian i kwartet smyczkowy, partytura i głosy / Grande Polonaise Brillante Op. 22 transcription for Piano and String Quartet; score and parts / 華麗なる大ポロネーズ 作品22、ピアノと弦楽四重奏用編曲、総譜とパート譜
PWM 10983

Koncert fortepianowy f-moll op. 21, transkrypcja na fortepian i kwartet smyczkowy partytura i głosy / Piano Concerto No. 2 in F minor Op. 21, transcription for Piano and String Quartet; score and parts / ピアノ協奏曲 第2番 ヘ短調 作品21、ピアノと弦楽四重奏用編曲、総譜とパート譜
PWM 10196

Koncert fortepianowy e-moll op. 11, transkrypcja na fortepian i kwartet smyczkowy partytura i głosy / Piano Concerto No. 1 in E minor Op. 11, transcription for Piano and String Quartet; score and parts / ピアノ協奏曲 第1番 ホ短調 作品11、ピアノと弦楽四重奏用編曲、総譜とパート譜
PWM 10316

Trio na fortepian, skrzypce i wiolonczelę op. 8, partytura i głosy / Trio for Piano, Violin and Cello op. 8, score and parts / ピアノ三重奏曲 ト短調 作品8、送付とパート譜
PWM 10911

w przygotowaniu / in preparation / 準備中

Rondo á la Krakowiak na fortepian i kwartet smyczkowy; partytura i głosy / Rondo á la Krakowiak for Piano and String Quartet, score and parts / 演奏会用ロンド「クラコヴィアク」 ピアノと弦楽四重奏用編曲
PWM 11113

SLYNNE TRANSKRYPCJE / FAMOUS TRANSCRIPTIONS / 著名な編曲集

Serią „Słynne transkrypcje” pragniemy przypomnieć najciekawsze i najbardziej twórcze opracowania muzyki Chopina, dokonane na przestrzeni ostatnich stu pięćdziesięciu lat. Przywracając do repertuaru muzyków transkrypcje etюд, mazurków, walców czy preludiów pokażemy również, jak ważnym źródłem inspiracji dla twórców była muzyka Chopina, wielkiego romantyka, wzruszającego artysty i genialnego kompozytora.

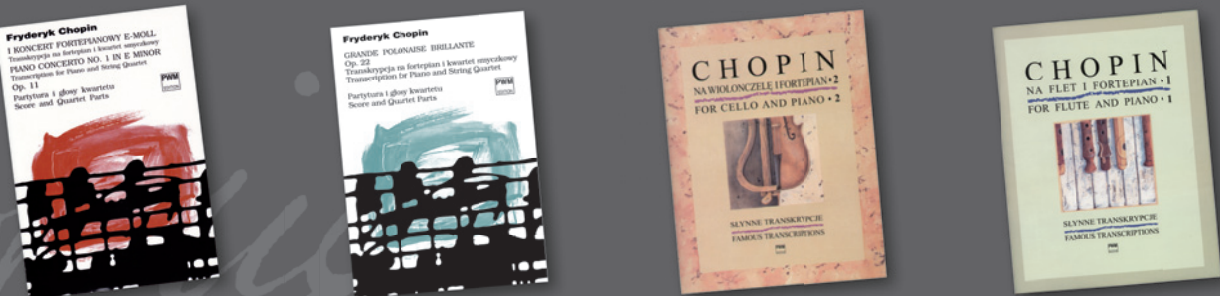
Through the collection “Famous Transcriptions” we wish to recall the most interesting and creative arrangements of Chopin’s music made over the last hundred and fifty years. In restoring transcriptions of studies, mazurkas, waltzes or preludes to the repertoire we will also show how important a source of inspiration was the music of Chopin, a great Romantic, inspiring artist and a composer of genius.

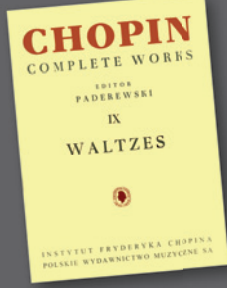
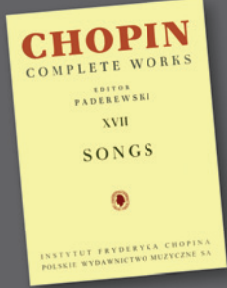
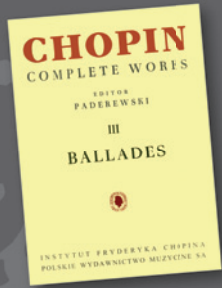
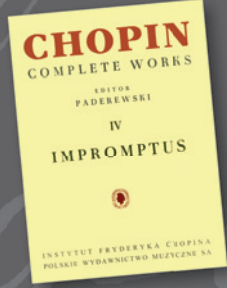
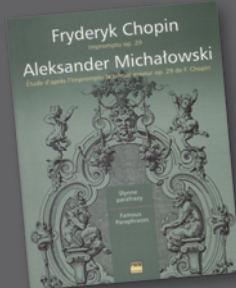
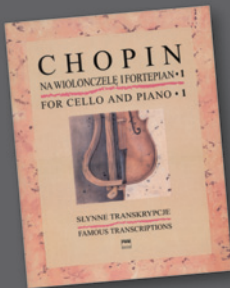
「著名な編曲集」として、この150年間に作成されたもっとも興味深く創造性に優れたショパン作品のトランスクリプション集をご紹介します。エチュードやマズルカ、ワルツ、プレリュードなどのトランスクリプションを演奏家たちのレパートリーに提供すると同時に、偉大なるロマンチストで、感動的な芸術家、天才的作曲家ショパンの音楽が、アーティストたちにとっていかに重要であったかをお見せします。

Słynne transkrypcje na skrzypce i fortepian z. 1 / Famous Transcriptions for Violin and Piano Vol. 1 / ヴァイオリンとピアノのための著名な編曲集 1
PWM 10322

Słynne transkrypcje na skrzypce i fortepian z. 2 / Famous Transcriptions for Violin and Piano Vol. 2 / ヴァイオリンとピアノのための著名な編曲集 2
PWM 10365

Słynne transkrypcje na wiolonczelę i fortepian z. 1 / Famous Transcriptions for Cello and Piano Vol. 1 / チェロとピアノのための著名な編曲集 1
PWM 10382





Nuty / Sheet music / 楽譜

Słynne transkrypcje na wiolonczelę i fortepian z. 2 / Famous Transcriptions for Cello and Piano Vol. 2 / チェロとピアノのための著名な編曲集 2 PWM 10419

Słynne transkrypcje na flet i fortepian z. 1 / Famous Transcriptions for Flute and Piano Vol. 1 / フルートとピアノのための著名な編曲集 1 PWM 10442

Słynne transkrypcje na flet i fortepian z. 2 / Famous Transcriptions for Flute and Piano Vol. 2 / フルートとピアノのための著名な編曲集 2 PWM 10458

Słynne transkrypcje na gitarę i fortepian / Famous Transcriptions for Guitar and Piano / ギターとピアノのための著名な編曲集 PWM 10912

CHOPIN DLA CIEBIE / CHOPIN FOR YOU / あなたのショパン

Seria zawiera najsłynniejsze utwory F. Chopina na fortepian solo wybrane z serii „Dzieła Wszystkie F. Chopina” pod redakcją I. J. Paderewskiego. Każdy utwór zawarty został w odrębnym zeszyte.

The series contains the most famous works of F. Chopin written for piano solo, and selected from Complete Works prepared by I. J. Paderewski and published in separate editions.

このシリーズは、I. J. パデレフスキ編集「F. ショパン全集」から選んだものとも有名なF. ショパンのピアノ独奏曲集です。各曲、ピース版。

Ballada f-moll op. 52 / Ballade in F minor Op. 52 / バラードへ短調 作品52 PWM 10900

Etiuda As-dur op.25 nr 1 / Study in A flat major Op. 25 No. 1 / 練習曲変イ長調 作品25-1 PWM 10901

Grande Valse As-dur op. 42 / Grande Valse in A flat major Op. 42 / 大ワルツ変イ長調 作品42 PWM 10902

Impromptu Ges-dur op. 51 / Impromptu in G flat major Op. 51 / 即興曲変ト長調 作品51 PWM 10903

Mazurek As-dur op. 59 nr 2 / Mazurka in A flat major Op. 59 No. 2 / マズルカ変イ長調 作品59-2 PWM 10904

Nokturn cis-moll op. 27 nr 1 / Nocturne in C sharp minor Op. 27 No. 1 / 夜想曲 嬰ハ短調 作品27-1 PWM 10905

Polonez d-moll op. 71 nr 1 / Polonaise in D minor Op. 71 No. 1 / ポロネーズ ニ短調 作品71-1 PWM 10906

Preludium As-dur op. 28 nr 17 / Prelude in A flat major Op. 28 No. 17 / 前奏曲変イ長調 作品28-17 PWM 10907

Scherzo h-moll op. 20 / Scherzo in B minor Op. 20 / スケルツォ ロ短調 作品20 PWM 10908

Sonata b-moll op. 35 / Sonata in B flat minor Op. 35 / ピアノソナタ第2番変ロ短調 作品35 PWM 10909

SLYNNNE PARAFRAZY / FAMOUS PARAPHRASES / 有名なパラフレーズ

Chopin, F., Michałowski, A., Impromptu op. 29; Etude d’apres l’Impromptu la bémol majeur op. 29 de F. Chopin / A. ミハウオフスキ : F. ショパンの即興曲変イ長調作品29によるエチュード PWM 10910

Nuty / Sheet music / 楽譜

CW / DZIEŁA WSZYSTKIE / COMPLETE WORKS / F. ショパン全集

Najbardziej znana i najpopularniejsza seria wydań utworów Fryderyka Chopina przygotowana przez I. J. Paderewskiego, L. Bronarskiego i J. Turczyńskiego. Wydanie oparte zostało na rękopisach, kopiach zatwierdzonych przez samego Chopina oraz na pierwszych wydaniach. Całość składa się z 21 tomów.

The most famous and popular edition of Chopin’s works prepared by I. J. Paderewski, L. Bronarski and J. Turczyński. The edition has been based primarily on Chopin’s autograph manuscripts, copies approved by him and first editions. The full version of this edition includes 21 volumes.

もっとも有名で人気の高い、I. J. パデレフスキ、L. ブロナルスキ、そしてJ. トウルチンスキによるフレデリック・ショパン作品集シリーズ。ショパンの自筆楽譜や、本人による確認が入った写譜、初版本楽譜をもとに編集。全巻21巻。

Allegro de Concert CW XIII / 演奏会用アレグロ CW XIII PWM 244

Ballady CW III / Ballades CW III / バラード集 CW III PWM 232

Drobne utwory CW XVIII / Minor Works CW XVIII / ピアノ小品集 CW XVIII PWM 1725

Etiudy CW II / Studies CW II / 練習曲集 CW II PWM 234

Fantazja, Berceuse, Barcarolle CW XI / Fantaisie. Berceuse. Barcarolle CW XI / ピアノのための幻想曲、子守歌、舟歌 CW XI PWM 241

Impromptus CW IV / Impromptus CW IV / 即興曲集 CW IV PWM 233

Koncert e-moll op. 11 na fortepian i orkiestrę, partytura CW XIX / Concerto No. 1 in E minor Op. 11 for Piano and Orchestra, score CW XIX /

ピアノ協奏曲第1番ホ短調 作品11 総譜 CW XIX PWM 3822

Koncert f-moll op. 21 na fortepian i orkiestrę, partytura CW XX / Concerto No. 2 in F minor Op. 21 for Piano and Orchestra, score CW XX / ピアノ協奏曲第2番へ短調 作品21 総譜 CW XX PWM 3821

Koncerty (wyc. fort.) CW XIV / Concertos (piano reduction) CW XIV / 協奏曲集、ピアノ2台ヴァージョン CW XIV PWM 3066

Mazurki CW X / Mazurkas CW X / マズルカ集 CW X PWM 240

Nokturny CW VII / Nocturnes CW VII / 夜想曲集 CW VII PWM 238

Pieśni CW XVII / Songs CW XVII / 歌曲集 CW XVII PWM 242

Polonezy CW VIII / Polonaises CW VIII / ポロネーズ集 CW VIII PWM 237

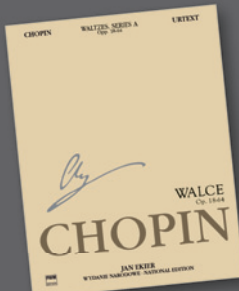
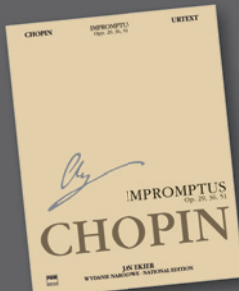
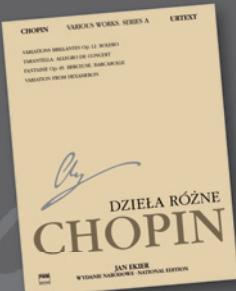
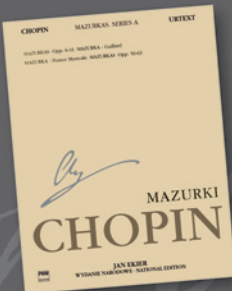
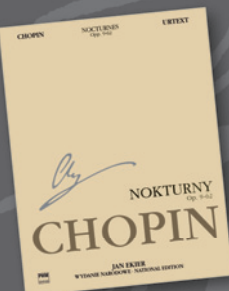
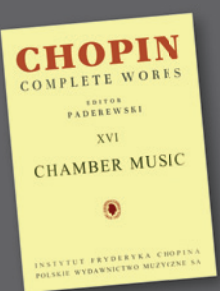
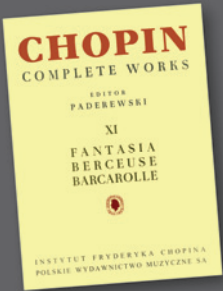
Preludia CW I / Preludes CW I / 前奏曲集 CW I PWM 231

Ronda CW XII / Rondos CW XII / ロンド集 CW XII PWM 243

Scherza CW V / Scherzos CW V / スケルツォ集 CW V PWM 236

Sonaty CW VI / Sonatas CW VI / ピアノソナタ集 CW VI PWM 235

Utwory kameralne CW XVI / Chamber Music CW XVI / 室内楽曲集：ピアノ用ヴァージョン CW XVI PWM 3095



Nuty / Sheet music / 楽譜

Utwory na fortepian i orkiestrę, wersja na 2 fortepiany CW XV /
Works for Piano and Orchestra for 2 Pianos CW XV /
ピアノとオーケストラのための曲集：ピアノ2台ヴァージョン CW XV
PWM 3539

Utwory na fortepian i orkiestrę, partytura CW XXI /
Works for Piano and Orchestra, score CW XXI /
ピアノとオーケストラのための曲集：総譜 CW XXI
PWM 3732

Walce CW IX / Waltzes CW IX / ワルツ集 CW IX
PWM 239

CWS / SEPARATY Z DZIEŁ WSZYSTKICH /
SEPARATES FROM COMPLETE WORKS /
ショパン選集 (F. ショパン全集より)

Ballada g-moll op. 23 / Ballade in G minor Op. 23 /
ピアノのためのバラードト短調 作品23
PWM 1662

Cztery łatwe preludia / Four Easy Preludes / 4つのやさしい前奏曲
PWM 6177

Dwa łatwe mazurki na fortepian / Two Easy Mazurkas for Piano /
2つのやさしいマズルカ
PWM 5001

Etiuda c-moll op. 10 nr 12 / Study in C minor Op. 10 No. 12 /
練習曲ハ短調 作品10-12
PWM 6274

Fantaisie-Impromptu cis-moll op. 66 /
Fantaisie-Impromptu in C sharp minor Op. 66 /
幻想即興曲 嬰ハ短調 作品66
PWM 6176

Polonez As-dur op. 53 / Polonaise in A flat major Op. 53 /
ポロネーズ変イ長調 作品53
PWM 6175

Scherzo b-moll op. 31 / Scherzo in B flat minor Op. 31 /
スケルツォ変ロ短調 作品31
PWM 5302

Trzy łatwe nokturny / Three Easy Nocturnes / 3つのやさしい夜想曲
PWM 5002

Trzy polonezy 1817-21 / Three Polonaises 1817-21 /
3つのポロネーズ 1817-21
PWM 6401

Trzy łatwe walce / Three Easy Waltzes / 3つのやさしいワルツ
PWM 5316

Wariacje na flet i fortepian / Variations for Flute and Piano /
フルートとピアノのための変奏曲
PWM 9795

WYDANIE NARODOWE DZIEŁ F. CHOPINA /
NATIONAL EDITION OF THE WORKS OF F.CHOPIN /
ナショナル・エディション
Kompletna edycja / Series Complete / 作品全集

Wydanie Narodowe jest pierwszym w świecie źródłowo-krytycznym wyda-
niem kompletu dzieł Fryderyka Chopina, redagowanym przez Jana Ekiera na
podstawie wszystkich dostępnych źródeł - rękopisów, kopii zatwierdzonych
przez samego Chopina i pierwszych wydań, przy użyciu najnowocześniej-
szych metod naukowych. Celem Wydania Narodowego jest przedstawienie
całej zachowanej twórczości Chopina w jej autentycznym kształcie. Regu-
lamin Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Fryderyka Chopina
w Warszawie zaleca uczestnikom korzystanie z Wydania Narodowego.

The National Edition is the first source-critical edition of Chopin`s
complete works, edited by Jan Ekier, based on all accessible sources -
original autographs, copies approved by Chopin and first editions. The
sources have been analysed with the use of up-to-date scientific meth-
odology. The objective of the National Edition is to present Chopin`s output
in its authentic form. National Edition is recommended for the entrants
in the rulebook of the International Fryderyk Chopin Piano Competition
in Warsaw.

Nuty / Sheet music / 楽譜

「ナショナル・エディション」は、ショパン自筆楽譜、本人による確認が
入った写譜、初版本楽譜といった入手可能なあらゆる原稿を基に、最新の
学術的手法で編集され、原典版であると同時に研究本でもある世界初のフ
レデリック・ショパン全集です。現存するショパン作品全体を、それ本来
のオリジナルな形で発表する、それが「ナショナル・エディション」の目
的です。ワルシャワ・フレデリック・ショパン国際ピアノコンクールの規
定でも、参加者に「ナショナル・エディション」の活用が奨励されていま
す。

Ballady op. 23, 38, 47, 52 (seria A, t. I) /
Ballades Opp. 23, 38, 47, 52 (Series A, Vol. I) /
ピアノのためのバラード集、作品23、38、47、52 (Aシリーズ第I巻)
PWM 4927

Dzieła różne (seria A, t. XII) / Various Works (Series A, Vol. XII) /
ピアノのための作品集(生前に発表された作品) (Aシリーズ第XII巻)
PWM 51600008

Dzieła różne (seria B, t. IV) / Various Compositions (Series B, Vol. IV) /
ピアノのためのさまざまな作品(死後に発券された作品) (Bシリーズ第IV巻)
PWM 51600030

Etiudy op. 10, 25; Trzy etiudy ‘Méthode des Méthodes’ (seria A, t. II) /
Studies Opp. 10, 25; Three Etudes ‘Méthode des Méthodes’ (Series A, Vol. II) /
ピアノのための練習曲集：作品10、25と3つの練習曲「メトード中のメト
ード」(Aシリーズ第II巻)
PWM 51600002

Fantazja na tematy polskie op. 13, partytura (seria A, t. XVc) /
Fantaisia on Polish Airs Op. 13, score (Series A, Vol. XVc) /
ポーランドの民謡による大幻想曲 作品13、総譜 (Aシリーズ第XVc巻)
PWM 51600026

Grande Polonaise op. 22 poprzedzony Andante spianato na fortepian
i orkiestrę; wersja na jeden fortepian (seria A, t. XIVb) /
Grande Polonaise Op. 22 preceded with Andante spianato for Piano and
Orchestra; Version for One Piano (Series A, Vol. XIVb) /
アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ作品22、ピアノ独奏
ヴァージョン (Aシリーズ第XIVb巻)
PWM 51600005

Grande Polonaise op. 22 na fortepian i orkiestrę, partytura (seria A,
t. XVf) / Grande Polonaise in E flat major Op. 22 for Piano and Orchestra,
score (Series A, Vol. XVf) / ピアノとオーケストラのための大ポロネ
ーズ作品22、総譜 (Aシリーズ第XVf巻)
PWM 51600024

Impromptus op. 29, 36, 51 (seria A t. III) / Impromptus Opp. 29, 36, 51
(Series A, Vol. III) / 即興曲集：作品29、36、51 (Aシリーズ第III巻)
PWM 51600009

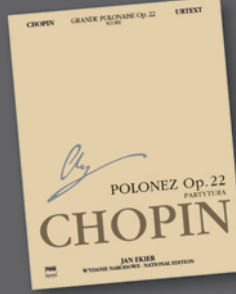
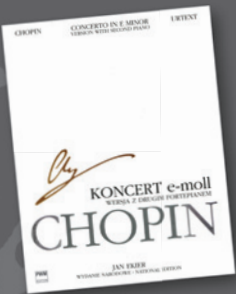
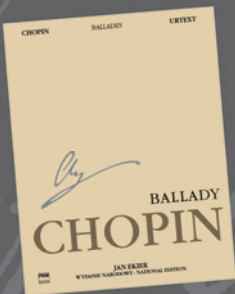
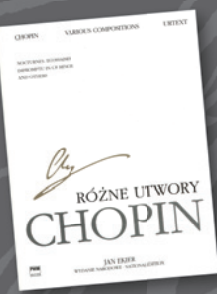
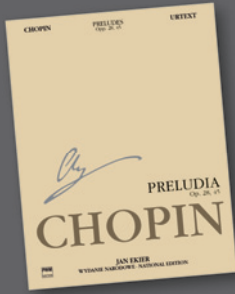
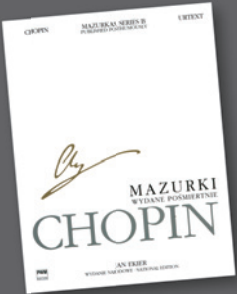
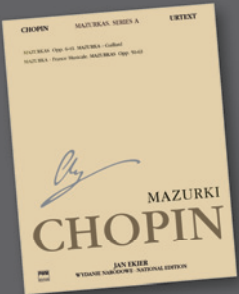
Koncert e-moll op. 11 na fortepian i orkiestrę; wersja na 1 fortepian
(seria A, t. XIIIa) / Concerto No. 1 in E minor for Piano and Orchestra
Op. 11; Version for One Piano (Series A, Vol. XIIIa) / ピアノ協奏曲第1番
ホ短調作品11、ピアノ独奏ヴァージョン (Aシリーズ第XIIIa巻)
PWM 51600006

Koncert e-moll op. 11 na fortepian i orkiestrę; wersja z drugim
fortepianem (seria B, t. VIa) / Concerto No. 1 in E minor for Piano and
Orchestra Op. 11; Version with Second Piano (Series B, Vol. VIa) /
ピアノ協奏曲第1番号短調作品11、ピアノ2台ヴァージョン (Bシリーズ
第VIa巻)
PWM 51600007

Koncert e-moll op. 11 na fortepian i orkiestrę; partytura - wersja
historyczna (seria A, t. XVb) / Concerto in E minor Op. 11 for Piano and
Orchestra; Score - Historical Version (Series A, Vol. XVb) /
ピアノ協奏曲第1番号短調作品11、歴史的総譜 ((Aシリーズ第XVb巻)
PWM 51600010

Koncert e-moll op. 11 na fortepian i orkiestrę; partytura - wersja
koncertowa (seria B, t. VIIa) / Concerto in E minor Op. 11 for Piano
and Orchestra; Score - Concert Version (Series B, Vol. VIIa) / ピアノと
オーケストラのための協奏曲第1番号短調作品11、演奏会用総譜 (Bシリ
ーズ第VIIa巻)
PWM 51600011

Koncert f-moll op. 21 na fortepian i orkiestrę; wersja na 1 fortepian
(seria A, t. XIIIb) / Concerto in F minor Op. 21 for Piano and Orchestra;
Version for One Piano (Series A, Vol. XIIIb) / ピアノ協奏曲第2番へ短調
作品21、ピアノ独奏ヴァージョン (Aシリーズ第XIIIb巻)
PWM 51600015



Nuty / Sheet music / 楽譜

Koncert f-moll op. 21 na fortepian i orkiestrę; wersja z drugim fortepianem (seria B, t. Vlb) / Concerto in F minor Op. 21 for Piano and Orchestra; Version with Second Piano (Series B, Vol. Vlb) / ピアノ協奏曲第2番へ短調 作品21、ピアノ2台ヴァージョン (Bシリーズ第VIb巻) PWM 51600016

Koncert f-moll op. 21 na fortepian i orkiestrę; partytura - wersja historyczna (seria A, t. XVe) / Concerto in F minor Op. 21 for Piano and Orchestra; Score - Historical Version (Series A, Vol. XVe) ピアノ協奏曲第2番へ短調作品21、歴史的総譜 (Aシリーズ第XVe巻) PWM 51600012

Koncert f-moll op. 21 na fortepian i orkiestrę; partytura - wersja koncertowa (seria B, t. VIIIb) / Concerto in F minor Op. 21 for Piano and Orchestra; Score - Concert Version (Series B, Vol. VIIIb) / ピアノ協奏曲第2番へ短調作品21、演奏会用総譜 (Bシリーズ第VIIIb巻) PWM 51600013

Krakowiak op. 14; partytura (seria A, t. XVd) / Krakowiak Op. 14; score (Series A, Vol. XVd) / クラコヴィヤク 作品14、総譜 (Aシリーズ第XVd巻) PWM 51600027

Mazurki op. 6, 7, 17, 24, 30, 33, 41, Mazurek a-moll Gaillard, Mazurek a-moll France Musicale, op. 50, 56, 59, 63; (seria A, t. IV) / Mazurkas Opp. 6, 7, 17, 24, 30, 33, 41, Mazurka in A minor Gaillard, Mazurka in A minor France Musicale, Opp. 50, 56, 59, 63; (Series A, Vol. IV) / ピアノのためのマズルカ集：作品6、7、17、24、30、33、41、マズルカ イ短調「エミル・ガイヤール嬢へ」、マズルカ イ短調「フランス・ミュージカル」、作品50、56、59、63 (Aシリーズ第IV巻) PWM 9750

Mazurki (wydanie pośmiertne), (seria B, t. I) / Mazurkas (published posthumously), (Series B, Vol. I) / ピアノのためのマズルカ集 (遺作版) (Bシリーズ第I巻) PWM 51600017

Nokturny op. 9, 15, 27, 32, 37, 48, 55, 62 (seria A, t. V) / Nocturnes Opp. 9, 15, 27, 32, 37, 48, 55, 62 (Series A, Vol. V) / 夜想曲集：作品9、15、27、32、37、48、55、62 (Aシリーズ第V巻) PWM 9235

Pieśni i piosnki (seria B, t. X) / Songs (Series B, Vol. X) / 歌曲集 (Bシリーズ、第X巻) PWM 51600021

Polonezy op. 26, 40, 44, 53, 61 (seria A, t. VI) / Polonaises Opp. 26, 40, 44, 53, 61 (Series A, t. VI) / ポロネーズ集：作品26、40、44、53、61 (Aシリーズ第VI巻) PWM 9386

Polonezy (wydanie pośmiertne) (seria B, t. II) / Polonaises (published posthumously) (Series B, Vol. II) / ピアノのためのポロネーズ集 (遺作版) (Bシリーズ第II巻) PWM 51600018

Preludia op. 28, 45 (seria A t. VII) / Preludes Opp. 28, 45 (Series A, Vol. VII) / ピアノのための前奏曲集：作品28と45 (Aシリーズ第VII巻) PWM 51600004

Ronda op. 1, 5, 16 (seria A, t. VIII) / Rondos Opp. 1, 5, 16 (Series A, Vol. VIII) / ロンド集：作品1、5、16 (AシリーズA第VIII巻) PWM 51600014

Rondo C-dur na dwa fortepiany, Wariacje D-dur na cztery ręce (seria B, t. IX) / Rondo in C major for two pianos, Variations In D major for four hands (Series B, Vol. IX) / ピアノ2台のためのロンド ハ長調、4手のための変奏曲 ヘ長調 (Bシリーズ第IX巻) PWM 51600031

Różne utwory (seria B, t. V) / Various Compositions (Series B, Vol. V) / ピアノのための楽曲集 (Bシリーズ第V巻) PWM 51600019

Scherza op. 20, 31, 39, 54 (seria A, t. IX) / Scherzos Opp. 20, 31, 39, 54 (Series A, Vol. IX) / ピアノのためのスケルツォ集、作品21、31、39、54 (Aシリーズ第IX巻) PWM 51600001

Sonaty op. 35, 58 (seria A, t. X) / Sonatas Opp. 35, 58 (Series A, Vol. X) / ピアノソナタ集：作品35、58 (Aシリーズ、第X巻) PWM 9731

Trio na fortepian, skrzypce i wiolonczelę op. 8 (seria A, t. XVII) / Piano Trio Op. 8 (Series A, Vol. XVII) / ピアに三重奏曲 作品8 (Aシリーズ第XVII巻) PWM 51600029

Utwory koncertowe na fortepian i orkiestrę op. 2, 13, 14; wersja na jeden fortepian (seria A, t. XIVa) / Concert Works for piano and orchestra Opp. 2, 13, 14; Version for One Piano (Series A, Vol. XIVa) / 演奏会用の曲集：作品2、13、14 の ピアノ独奏ヴァージョン (Aシリーズ第XIVa巻) PWM 51600022

Utwory koncertowe na fortepian i orkiestrę op. 2, 13, 14, 22; wersja z drugim fortepianem (seria B, t. VII) / Concert works for Piano and Orchestra Opp. 2, 13, 14, 22; Version with Second Piano (Series B, Vol. VII) / ピアノとオーケストラのための楽曲集：作品2、13、14、22、ピアノ2台ヴァージョン (Bシリーズ、第VII巻) PWM 51600023

Utwory na fortepian i wiolonczelę, Polonez op. 3, Grand Duo Concertante, Sonata op. 65 (seria A, t. XVI) / Works for Piano and Cello, Polonaise Op. 3, Grand Duo Concertant, Sonata Op. 65 (Series A, Vol. XVI) / ピアノとチェロのための曲集：ポロネーズ 作品3、協奏的大二重奏曲、ソナタ 作品65 (Aシリーズ第XVI巻) PWM 51600028

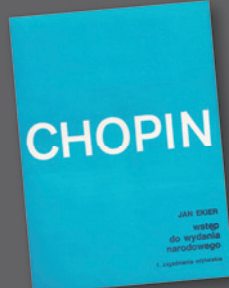
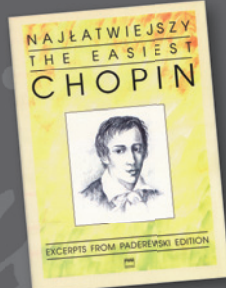
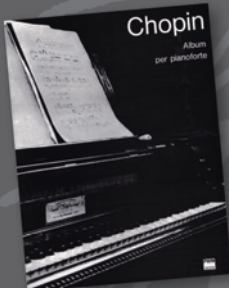
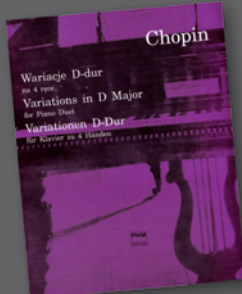
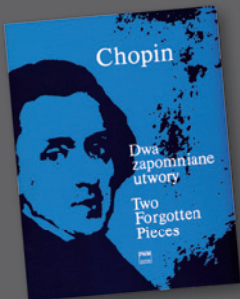
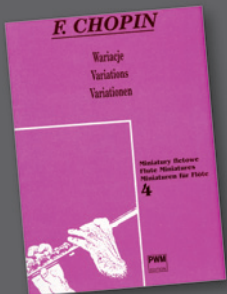
Walce op. 18, 34, 42, 64 (seria A, t. XI) / Waltzes Opp. 18, 34, 42, 64 (Series A, Vol. XI) / ピアノのためのワルツ集：作品18、34、42、64 (Aシリーズ、第XI巻) PWM 51600003

Walce (wydanie pośmiertne) (seria B, t. III) / Waltzes (published posthumously) (Series B, Vol. III) / ピアノのためのワルツ集 (遺作版) (Bシリーズ第III巻) PWM 51600020

Wariacje nt. „Là ci darem” z „Don Giovanniego” Mozarta; partytura (seria A, t. XVa) / Variations on „Là ci darem” from „Don Giovanni” Op. 2; score (Series A, Vol. XVa) / モーツァルトの「ドン＝ジョヴァンニ」の「ラ・チ・ダレム」による変奏曲、総譜 (Aシリーズ第XVa巻) PWM 51600025

Suplement / Supplement / 付録

Utwory częściowego autorstwa Chopina: Hexameron, Mazurki Fis, D, D, C, Wariacje na flet i fortepian; harmonizacje pieśni i tańców: Mazurek Dąbrowskiego, Boże, coś Polskę (Largo), Bourrées G, A, Allegretto A-dur/a-moll / Compositions partly by Chopin: Hexameron, Mazurkas in F sharp, D, D, C, Variations for Flute and Piano; harmonizations of songs and dances: “The Dąbrowski Mazurka”, “God who hast embraced Poland” (Largo), Bourrées in G, A, Allegretto in A-major/minor/ 部分的にショパンによる作品：ヘクサメロン、マズルカ 嬰ヘ長調、ニ長調、ニ長調、ハ長調、フルートとピアノのための変奏曲、舞踊と歌のピアノ独奏用編曲：「ドンプロフスキのマズルカ」、「神よ、ポーランドを…」(ラルゴ)、二つのブーレ、アレグレット イ長調 / イ短調 PWM 51600032



Nuty / Sheet music / 楽譜

MINIATURY / MINIATURES / 小作品

Marsz żałobny z Sonaty b-moll op. 35, transkr. na organy /
Funeral March from Piano Sonata in B flat minor Op. 35, transcr. for Organ /
ピアノ ソナタ変ロ短調作品35より葬送行進曲：オルガン用編曲
PWM 5545

Mazurek op. 24 nr 1, transkr. na flet i fortepian /
Mazurka Op. 24 No. 1, transcr. for Flute and Piano /
マズルカ 作品24-1、フルートとピアノ用編曲
PWM 10054

Preludium e-moll op. 28 nr 4, transkr. na organy /
Prelude in E minor Op. 28 No. 4, transcr. for Organ /
前奏曲ホ短調作品28-4：オルガン用編曲
PWM 9710

2 Preludia z op. 28, transkr. na organy /
Two Preludes from Op. 28, transcr. for Organ /
2つの前奏曲 作品28：オルガン用編曲
PWM 3567

Walc op. 69 nr 2, transkr. na flet i fortepian /
Waltz Op. 69 No. 2, transcr. for Flute and Piano /
ワルツ 作品69-2、フルートとピアノ用編曲
PWM 9834

Wariacje na flet i fortepian /
Variations for Flute and Piano /
フルートとピアノのための変奏曲
PWM 9326

Życzenie transkr. na fortepian (Chopin - Liszt) /
The Wish transcr.
for Piano (Chopin - Liszt) /
願い、ピアノ用編曲、(ショパン / リスト)
PWM 6051

SERIA JUBILEUSZOWA / JUBILEE SERIES / 記念シリーズ

Album per Pianoforte /
Album for Piano /
ピアノのためのアルバム
PWM 6402

Dwa zapomniane utwory na fortepian /
Two Forgotten Pieces for Piano /
二つの忘れた作品
PWM 6421

Mazurek f-moll (ostatni) /
The Last Mazurka in F minor /
最後のマズルカ へ長調
PWM 5817

Wariacje D-dur na 4 ręce /
Variations in D major for Piano 4 Hands /
4手のための変奏曲 へ長調
PWM 6722

POZOSTALE UTWORY / OTHER EDITIONS / その他

Sonata op. 65 na wiolonczelę i fortepian /
Sonata for Cello (Viola) and Piano Op. 65 /
チェロとピアノのためのソナタ 作品65
PWM 9340

Wariacje na temat „Non piu mesta” Rossiniego w transkrypcji na gitarę /
Variations on the Theme of Rossini’s „Non piu mesta”, Transcription for Guitar /
ロッシーニの歌劇「シンデレラ」の主題による変奏曲、ギター用編曲
PWM 10950

Nuty / Sheet music / 楽譜

NAJPIĘKNIEJSZY CHOPIN, WYBÓR Z EDYCJI „DZIEŁ WSZYSTKICH” POD REDAKCJĄ I. J. PADEREWSKIEGO / The Most Beautiful Chopin for Piano, excerpts from Paderewski edition /
もっとも美しきショパンの調べ /
I. J. パデレフスキ編集「ショパン全集」より
PWM 9889

Utwory w publikacji / Contents of edition / 本版の中身：

- **Etiuda a-moll op. 10 nr 2 /** Study in A minor Op. 10 No. 2 /
練習曲 イ短調 作品10-2
- **Etiuda As-dur op. 25 nr 1 /** Study in A flat major Op. 25 No. 1 /
練習曲 変イ長調 作品25-1
- **Preludium e-moll op. 28 nr 4 /** Prelude in E minor Op. 28 No. 4 /
前奏曲 ホ短調 作品28-4
- **Preludium h-moll op. 28 nr 6 /** Prelude in B minor Op. 28 No. 6 /
前奏曲 ロ短調 作品28-6
- **Preludium A-dur op. 28 nr 7 /** Prelude in A major Op. 28 No. 7 /
前奏曲 イ長調 作品28-7
- **Preludium Des-dur op. 28 nr 15 /** Prelude in D flat major Op. 28 No. 15 /
前奏曲 変ニ長調 作品28-15
- **Preludium As-dur op. 28 nr 17 /** Prelude in A flat major Op. 28 No. 17 /
前奏曲 変イ長調 作品28-17
- **Preludium c-moll op. 28 nr 20 /** Prelude in C minor Op. 28 No. 20 /
前奏曲 ハ短調 作品28-20
- **Polonez cis-moll op. 26 nr 1 /** Polonaise in C sharp minor Op. 26 No.1 /
ポロネーズ 嬰ハ短調 作品26-1
- **Polonez c-moll op. 40 nr 2 /** Polonaise in C minor Op. 40 No. 2 /
ポロネーズ ハ短調 作品40-2
- **Mazurek cis-moll op. 6 nr 2 /** Mazurka in C sharp minor Op. 6 No. 2 /
マズルカ 嬰ハ短調 作品6-2
- **Mazurek B-dur op. 7 nr 1 /** Mazurka in B flat major Op. 7 No. 1 /
マズルカ 変ロ長調 作品7-1
- **Mazurek g-moll op. 24 nr 1 /** Mazurka in G minor Op. 24 No. 1 /
マズルカ ト短調 作品24-1
- **Mazurek a-moll op. 67 nr 4 /** Mazurka in A minor Op. 67 No. 4 /
マズルカ イ短調 作品67-4
- **Mazurek a-moll op. 68 nr 2 /** Mazurka in A minor Op. 68 No. 2 /
マズルカ イ短調 作品68-2

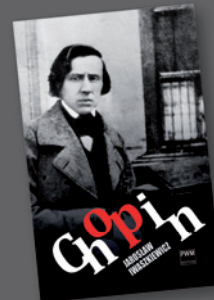
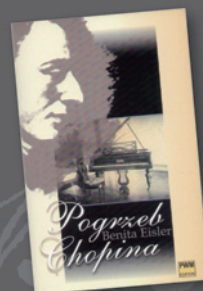
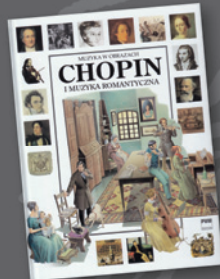
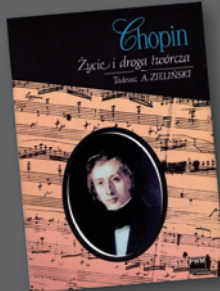
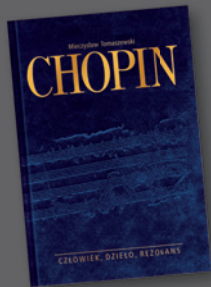
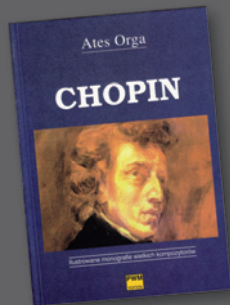
- **Mazurek F-dur op. 68 nr 3 /** Mazurka in F major Op. 68 No. 3 /
マズルカ へ長調 作品68-3
- **Mazurek f-moll op. 68 nr 4 /** Mazurka in F minor Op. 68 No. 4 /
マズルカ へ短調 作品68-4
- **Walc Des-dur op. 64 nr 1 /** Waltz in D flat major Op. 64 No. 1 /
ワルツ 変ニ長調 作品64-1
- **Walc cis-moll op. 64 nr 2 /** Waltz in C sharp minor Op. 64 No. 2 /
ワルツ 嬰ハ短調 作品64-2
- **Walc h-moll op. 69 nr 2 /** Waltz in B minor Op. 69 No. 2 /
ワルツ ロ短調 作品69-2
- **Walc e-moll posth. /** Waltz in E minor posth. ed. /
ワルツ ホ短調 遺作版
- **Walc Es-dur posth. /** Waltz in E flat major posth. ed. /
ワルツ 変ホ長調 遺作版
- **Nokturn Es-dur op. 9 nr 2 /** Nocturne in E flat major Op. 9 No. 2 /
夜想曲変ホ長調 作品9-2
- **Nokturn e-moll op. 72 nr 1 /** Nocturne in E minor Op. 72 No. 1 /
夜想曲ホ短調 作品72-1

NAJPIĘKNIEJSZY CHOPIN na fortepian z płytą CD (Ed. A. Klos) /
The Best of Chopin for Piano with CD Accompaniment (Ed. by A. Klos) /
ベスト・オブ・ショパン (CD付)
PWM 11118

NAJŁATWIEJSZY CHOPIN / The Easiest Chopin for Piano /
やさしいショパン
PWM 9995

Zbiorek zawierający najpopularniejsze utwory Chopina z edycji „Dzieł Wszystkich” pod redakcją I. J. Paderewskiego, L. Bronarskiego, J. Turczyńskiego. Celem edycji jest rozpowszechnienie muzyki Chopina w najszerszych kręgach młodych wirtuozów, zarówno profesjonalistów, jak i amatorów.

The aim of the little collection of the most popular works by Chopin from the “Complete Works” edited by Paderewski, Bronarski and Turczyński is to popularise Chopin’s music amongst the widest circles of young virtuosos, both professional and amateur.



Nuty / Sheet music / 楽譜

Książki / Books / 書籍

UPOMINKI / Souvenirs / グッズ

I. J. パデレフスキ、L. プロナルスキ、そして J. トウルチンスキ編集による「ショパン全集」から、もっとも人気の高いショパン作品を納めた作品集。プロ、アマチュアを問わず、より広い層の若い演奏家たちにショパンの音楽を広めることをねらいとしています。

Utwory w publikacji / Contents of edition / 本版の中身：

- Polonez g-moll / Polonaise in G minor / ポロネーズ 短調
- Polonez B-dur / Polonaise in B major / ポロネーズ ロ長調
- Polonez As-dur / Polonaise in A flat major / ポロネーズ 変イ長調
- Preludium e-moll op. 28 nr 4 / Prelude in E minor Op. 28 No. 4 / 前奏曲 ホ短調 作品28-4
- Preludium A-dur op. 28 nr 7 / Prelude in A major Op. 28 No 7 / 前奏曲 イ長調 作品28-7
- Mazurek C-dur op. 24 nr 2 / Mazurka in C major Op. 24 No.2 / マズルカ ハ長調 作品24-2
- Mazurek a-moll op. 59 nr 1 / Mazurka in A minor Op. 59 No. 1 / マズルカ イ短調 作品59-1
- Mazurek F-dur op. 68 nr 3 / Mazurka in F major Op. 68 No. 3 / マズルカ ヘ長調 作品68-3
- Nokturn Es-dur op. 9 nr 2 / Nocturne in Es major Op. 9 No. 2 / 夜想曲 変ホ長調 作品9-2
- Nokturn f-moll op. 55 nr 1 / Nocturne in F minor Op. 55 No. 1 / 夜想曲 ヘ短調 作品55-1
- Nokturn c-moll / Nocturne in C minor / 夜想曲ハ短調
- Walc a-moll op. 34 nr 2 / Waltz in A minor Op. 34 No. 2 / ワルツ イ短調 作品34-2
- Walc cis-moll op. 64 nr 2 / Waltz in Cis minor Op. 64 No. 2 / ワルツ 嬰ハ短調 作品64-2
- Walc h-moll op. 69 nr 2 / Waltz in B minor Op. 69 No. 2 / ワルツ ロ短調 作品69-2
- Cantabile B-dur / Cantabile in B major / カンタービル 変ロ長調
- Feuille d’album E-dur / Feuille d’album in E major / アルバムの一葉 ホ長調
- Largo Es-dur / Largo in Es major / ラルゴ 変イ長調
- Fuga a-moll / Fugue in A minor / フーガ イ短調

Mieczysław Tomaszewski - Chopin. Człowiek, dzieło, rezonans / Chopin. Man, Work, Resonance / ミエチスアフ・トマシェフスキ： ショパン – その人、作品、共鳴 – PWM 20662

Tadeusz Andrzej Zieliński - Chopin. Życie i droga twórcza / Chopin. His Life and Creative Path / タデウシ・アンドジェイ・ジェリンスキ： ショパン – その一生と創作の道 – PWM 20654

Ates Orga - Chopin / Chopin / アテス・オルガ：ショパン PWM 20232

Carlo Cavalletti - Chopin i muzyka romantyczna / Chopin and Romantic Music / カヴァレッティ・カルロ： ショパンとロマン主義音楽 PWM 20249

Benita Eisler - Pogrzeb Chopina / Chopin’s Funeral / ベニタ・アイスレル：ショパンの葬送 PWM 20294

Józef Chomiński, Teresa Dalila-Turło - Katalog Dzieł Fryderyka Chopina / Thematic Catalogue of Chopin’s Works / ユゼフ・ホミンスキとテレサ・ダリラ・ツルオ：フレデリック・ショパン作品目録 PWM 20647

Jan Ekier - Wstęp do Wydania Narodowego Dzieł Fryderyka Chopina/ Introduction to the National Edition of Chopin’s Works / ヤン・エキエル： ナショナル・エディション フレデリック・ショパン全集序文 PWM 20130

Mieczysław Tomaszewski - Chopin / Chopin / ミエチスアフ・トマシェフスキ： ショパン PWM 20679 (txt. Polish) ポーランド語 PWM 20693 (txt. English) 英語

Karol Szymanowski - O Chopinie / About Chopin / カロル・シマノフスキ： ショパンについて PWM 20524

Jarosław Iwaszkiewicz - Chopin / Chopin / ショパン PWM 21147

w przygotowaniu / in preparation / 準備中

Franciszek Liszt - Fryderyk Chopin / Fryderyk Chopin / フレデリック・ショパン PWM 21255

Bezpłatny e-book „Wstęp do Wydania Narodowego Dzieł Fryderyka Chopina” autorstwa Jana Ekiera dostępny w formie PDF na stronie www.pwm.com.pl

Free e-book „Introduction to the National Edition of the Works of Fryderyk Chopin” by Jan Ekier available in PDF file on the website www.pwm.com.pl

無料のe-book、ヤン・エキエルによる「Fryderyk Chopin の作品のナショナル・エディション紹介」をPDFファイルとして www.pwm.com.pl にて提供。



Materiały orkiestrowe / Hire materials / 貸譜カタログ

Allegro de concert op. 46 (1841) 15’
na fortepian i orkiestrę
instr. Kazimierz Wiłkomirski
pf solo -3222-4230-tmp-archi
Allegro de concert Op. 46 (1841) 15’
for Piano and Orchestra
orch. Kazimierz Witkomirski
pf solo-3222-4230-tmp-archi
演奏会用アレグロ 作品46 (1841) 15’
ピアノとオーケストラのため
カジミエシ・ウィウコムイルスキによる楽器編成
pf solo -3222-4230-batt-archi

Andante spianato i Polonez Es-dur op. 22 (1835) 13’
na fortepian i orkiestrę
(1) oprac. Kazimierz Sikorski
(2) oprac. Jan Ekier, Paweł Kamiński
pf solo-2222-2010-tmp-archi
(1) partytura - PWM 3732 (CW XXI), wyciąg fort. - PWM 3539 (CW XV)
(2) partytura - WN (A, XV f)
Andante spianato and Polonaise in E flat major Op. 22 (1835) 13’
for Piano and Orchestra
(1) ed. Kazimierz Sikorski
(2) ed. Jan Ekier, Paweł Kamiński
pf solo-2222-2010-tmp-archi
(1) score - PWM 3732 (CW XXI), piano reduction - PWM 3539 (CW XV)
(2) score - WN (A, XV f)
アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ 変ホ長調 作品22 (1835) 13’
ピアノとオーケストラのため
(1) カジミエシ・シコルスキ編集
(2) ヤン・エキエル、パウエル・カミンスキ編
pf solo-2222-2010-batt-archi
(1) 総譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3732 (CW XXI)
ピアノ2台用楽譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3539 (CW XV)
(2) 総譜 - VVN (A, XV f)

Dwie Etiudy: E-dur op. 10, c-moll op. 25 (1832, 1837) 7’
instr. Zygmunt Noskowski
3222-4231-batt ar-archi
Two Studies: E major Op. 10, C minor Op. 25 (1832, 1837) 7’
orch. Zygmunt Noskowski
3222-4231-tmp ar-archi
二つの練習曲： ホ長調作品10、ハ短調作品25 (1832、1837) 7’
ジグムント・ノスコフスキによるオーケストラ用編曲
3222-4231-batt ar-archi

Fantazja A-dur na tematy polskie op. 13 (1829) 14’
na fortepian i orkiestrę
(1) oprac. Kazimierz Sikorski
(2) oprac. Jan Ekier, Paweł Kamiński
pf solo-2222-2200-tmp-archi
(1) partytura - PWM 3732 (CW XXI), wyciąg fort. - PWM 3539 (CW XV)
(2) partytura - WN (A, XV c)
Fantasia in A major on Polish Themes Op. 13 (1829) 14’
for Piano and Orchestra
(1) ed. Kazimierz Sikorski
(2) ed. Jan Ekier, Paweł Kamiński
pf solo-2222-2200-tmp-archi
(1) score - PWM 3732 (CW XXI), piano reduction - PWM 3539 (CW XV)
(2) score - WN (A, XV c)
ポーランド民謡による大幻想曲 イ長調 作品13 (1829) 14’
ピアノとオーケストラのため
(1) カジミエシ・シコルスキ編集
(2) ヤン・エキエル、パウエル・カミンスキ編
pf solo-2222-2200-batt-archi
(1) 総譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3732 (CW XXI),
ピアノ2台用楽譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3539 (CW XV)
(2) 総譜 - VVN (A, XV c)

I Koncert fortepianowy e-moll op. 11 (1830) 40’
(1) oprac. Kazimierz Sikorski
pf solo-2222-4210-tmp-archi
(2) oprac. Jan Ekier, Paweł Kamiński
pf solo-2222-2210-tmp-archi

Materiały orkiestrowe / Hire materials / 貸譜カタログ

(1) partytura - PWM 3822 (CW XIX), wyciąg fort. - PWM 3066 (CW XIV), PWM 7728 (ZS)
(2) partytura - WN (B, VIII a)

Piano Concerto No. 1 in E minor Op. 11 (1830) 40’
(1) ed. Kazimierz Sikorski
pf solo-2222-4210-tmp-archi
(2) ed. Jan Ekier, Paweł Kamiński
pf solo-2222-2210-tmp-archi
(1) score - PWM 3822 (CW XIX), piano reduction - PWM 3066 (CW XIV), PWM 7728 (ZS)
(2) score - WN (B, VIII a)
ピアノ協奏曲 第1番 ホ短調 作品11 (1830) 40’
(1) カジミエシ・シコルスキ編集
pf solo-2222-4210-batt-archi
(2) ヤン・エキアルとパヴェウ・カミンスキ編集
pf solo-2222-2210-tmp-archi
(1) 総譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3822 (CW XIX),
ピアノ2台用楽譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3066 (CW XIV)、
ポーランド音楽出版社 PWM 7728 (ZS)
(2) ナショナル・エディション

I Koncert fortepianowy e-moll op. 11 (1830) 40’
na fortepian i orkiestrę smyczkową
instr. Jan Lewtak
Piano Concerto No. 1 in E minor Op. 11 (1830) 40’
for Piano and string Orchestra
orch. Jan Lewtak
ピアノ協奏曲 第1番 ホ短調 作品11 (1830) 40’
ピアノと弦楽オーケストラ用 (Jan Lewtak編曲)

II Koncert fortepianowy f-moll op. 21 (1830) 30’
(1) oprac. Kazimierz Sikorski
(2) oprac. Jan Ekier, Paweł Kamiński
pf solo-2222-2210-tmp-archi
(1) partytura - PWM 3821 (CW XX), wyciąg fort. - PWM 3066 (CW XIV), PWM 9313 (ZS)
(2)partytura - WN (B, VIII b)

Piano Concerto No. 2 in F minor Op. 21 (1830) 30’
(1) ed. Kazimierz Sikorski
(2) ed. Jan Ekier, Paweł Kamiński
pf solo-2222-2210-tmp-archi
(1)score - PWM 3821 (CW XX), piano reduction - PWM 3066 (CW XIV), PWM 9313 (ZS)
(2) score - WN (B, VIII b)
ピアノ協奏曲 第2番 ヘ短調 作品21 (1830) 30’
(1) カジミエシ・シコルスキ編集
(2) ヤン・エキアルとパヴェウ・カミンスキ編集
pf solo-2222-2210-batt-archi
(1) 総譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3821 (CW XX),
ピアノ2台用楽譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3066 (CW XIV)、
ポーランド音楽出版社
PWM 9313 (ZS)
(2) ナショナル・エディション

II Koncert fortepianowy f-moll op. 21 (1830) 30’
na fortepian i orkiestrę smyczkową
instr. Jan Lewtak
Piano Concerto No. 2 in F minor Op. 21 (1830) 30’
for Piano and String Orchestra
orch. Jan Lewtak
ピアノ協奏曲 第2番 ヘ短調 作品21 (1830) 30’
ピアノと弦楽オーケストラ用 (Jan Lewtak編曲)

Mazurek C-dur op. 67 nr 3 (1835) 2’
instr. Zdzisław Szostak
2222-4331-tmp-archi
Mazurka in C major Op. 67 No. 3 (1835) 2’
orch. Zdzisław Szostak
2222-4331-tmp-archi
マズルカ ハ長調 作品67-3 (1835) 2’
ズジスアフ・ショスタックによるオーケストラ用編曲
2222-4331-tmp-archi

Materiały orkiestrowe / Hire materials / 貸譜カタログ

Mazurek D-dur op. 33 nr 2 (1838) 2’ instr. Zdzisław Szostak 3222-4331-batt ar-archi Mazurka in D major Op. 33 No. 2 (1838) 2’ orch. Zdzisław Szostak 3222-4331-batt ar-archi マズルカ ニ長調 作品33-2 (1838) 2’ ズジスアフ・ショスタックによるオーケストラ用編曲 3222-4331-batt ar-archi Nokturn As-dur op. 32 nr 2 (1837) 6’ instr. Andrzej Koszewski, 3222-4231-batt cel ar-archi Nocturne in A flat major Op. 32, No. 2 (1837) 6’ orch. Andrzej Koszewski 3222-4231-batt cel ar-archi 夜想曲 変イ長調 作品32-2 (1837) 6’ アンドジェイ・コシエフスキによるオーケストラ用編曲 3222-4231-batt cel ar-archi Polonez A-dur op. 40 nr 1 (1838) 4’ instr. Grzegorz Fitelberg 3222-4331-batt-archi Polonaise in A major Op. 40 No. 1 (1838) 4’ orch. Grzegorz Fitelberg 3222-4331-batt-archi ポロネーズ イ長調 作品40-1 (1838) 4’ グジェゴシュ・フィテルベルグによるオーケストラ用編曲 3222-4331-batt-archi Preludium A-dur op. 28 nr 7 (1839) 1’ instr. Andrzej Koszewski 2222-4000-trg ar pf-archi Prelude in A major Op. 28 No. 7 (1839) 1’ orch. Andrzej Koszewski 2222-4000-trg ar pf-archi 前奏曲 イ長調 作品28-7 (1839) 1’ アンドジェイ・コシエフスキによるオーケストラ用編曲 2222-4000-trg ar pf-archi	
---	--

Rondo à la Krakowiak op. 14 (1828) 14’ na fortepian i orkiestrę (1) oprac. Kazimierz Sikorski (2) oprac. Jan Ekier, Paweł Kamiński pf solo-2222-2200-tmp-archi (1) partytura - PWM 3732 (CW XXI), wyciąg fort. - PWM 3539 (CW XV) (2) partytura - WN (A, XV d) Krakowiak - Grand rondeau de concert Op. 14 (1828) 14’ for Piano and Orchestra (1) ed. Kazimierz Sikorski (2) ed. Jan Ekier, Paweł Kamiński pf solo-2222-2200-tmp-archi (1) score - PWM 3732 (CW XXI), piano reduction - PWM 3539 (CW XV) (2) score - WN (A, XV d) ロンド・ア・ラ・クラコーヴィヤク 作品14 (1828) 14’ ピアノとオーケストラのため (1) カジミエシ・シコルスキ編集 (2) ヤン・エキエル、パウエル・カミンスキ編 pf solo-2222-2200-batt-archi (1) 総譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3732 (CW XXI), ピアノ2台用楽譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3539 (CW XV) (2) 総譜 - VVN (A, XV d) Walc cis-moll op. 64 nr 2 (1847) 4’ instr. Andrzej Koszewski 2322-2000-cel ar-archi Waltz in C sharp minor Op. 64 No. 2 (1847) 4’ orch. Andrzej Koszewski 2322-2000-cel ar-archi ワルツ 嬰ハ短調 作品64-2 (1847) 4’ アンドジェイ・コシエフスキによるオーケストラ用編曲 2322-2000-cel ar-archi	
--	--

Materiały orkiestrowe / Hire materials / 貸譜カタログ

Walc Es-dur op. 18 (1833) 6’ instr. Zdzisław Szostak 3222-4331-batt cel ar-archi Grande valse brillante in E flat major Op. 18 (1833) 6’ orch. Zdzisław Szostak 3222-4331-batt cel ar-archi ワルツ 変ホ長調 作品18 (1833) 6’ ズジスアフ・ショスタックによるオーケストラ用編曲 3222-4331-batt cel ar-archi Walc Ges-dur op. 70 nr 1 (1832) 3’ instr. Andrzej Koszewski 3322-2000-batt ar pf-archi Waltz in G flat major Op. 70 No. 1 (1832) 3’ orch. Andrzej Koszewski 3322-2000-batt ar pf-archi ワルツ 変ト長調 作品70-1 (1832) 3’ アンドジェイ・コシエフスキによるオーケストラ用編曲 3322-2000-batt ar pf-archi Wariacje na temat „Là ci darem la mano” z opery „Don Giovanni” W.A. Mozarta op. 2 (1828) 17’ na fortepian i orkiestrę (1) oprac. Kazimierz Sikorski (2) oprac. Jan Ekier, Paweł Kamiński pf solo-2222-2000-tmp-archi (1) partytura - PWM 3732 (CW XXI), wyciąg fort. - PWM 3539 (CW XV) (2) partytura - WN (A, XV a) Variations in B flat major Op. 2 on „Là ci darem la mano” from Mozart’s „Don Giovanni” (1828) 17’ for Piano and Orchestra (1) ed. Kazimierz Sikorski (2) ed. Jan Ekier, Paweł Kamiński pf solo-2222-2000-tmp-archi (1) score - PWM 3732 (CW XXI), piano reduction - PWM 3539 (CW XV) (2) score - WN (A, XV a)	W. A. モーツァルトの「ラ・チ・ダレム・ラ・mano」による変奏曲 作品2 (1828) 17’ ピアノとオーケストラのため (1) カジミエシ・シコルスキ編集 (2) ヤン・エキエル、パウエル・カミンスキ編 pf solo-2222-2000-batt-archi (1) 総譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3732 (CW XXI), ピアノ2台用楽譜：ポーランド音楽出版社 PWM 3539 (CW XV) (2) 総譜 - VVN (A, XV a) Marta Ptaszyńska Kochankowie z klasztoru Valdemosa (2010) opera w 2 aktach libretto Janusz Krasny-Krasiński Marta Ptaszynska The Lovers of Valldemosa Monastery (2010) Opera in 2 acts Libretto Janusz Krasny-Krasinski Marta Ptaszyńska ヴァルデモサ・モナステリの恋人たち 2幕のオペラ 台本 ヤヌス・クラスニークラシンスキ
---	---



**THE NATIONAL EDITION
OF THE WORKS OF FRYDERYK CHOPIN**

the best urtext edition

April 2010 Series Complete!!!

The last 10 of 37 volumes of the National Edition, the first source-critical edition of Chopin's complete works, based on the entire body of available sources. The National Edition is recommended for the 16th International Fryderyk Chopin Piano Competition, Warsaw 2010.

WORKS PUBLISHED DURING CHOPIN'S LIFE

A-series

- XIVa. Concert Works Opp. 2, 13, 14 (for one piano)
- XVa. Variations from Don Giovanni Op. 2. Score
- XVc. Fantasia on Polish Airs Op. 13. Score
- XVd. Krakowiak Op. 14. Score
- XVI. Works for Piano and Cello
- XVII. Piano Trio Op. 8

WORKS PUBLISHED AFTER CHOPIN'S DEATH

B-series

- IV. Various Works (B)
- VII. Concert Works Opp. 2, 13, 14, 22 (with second piano)
- IX. Rondo in C, Variations in D
- Supplement

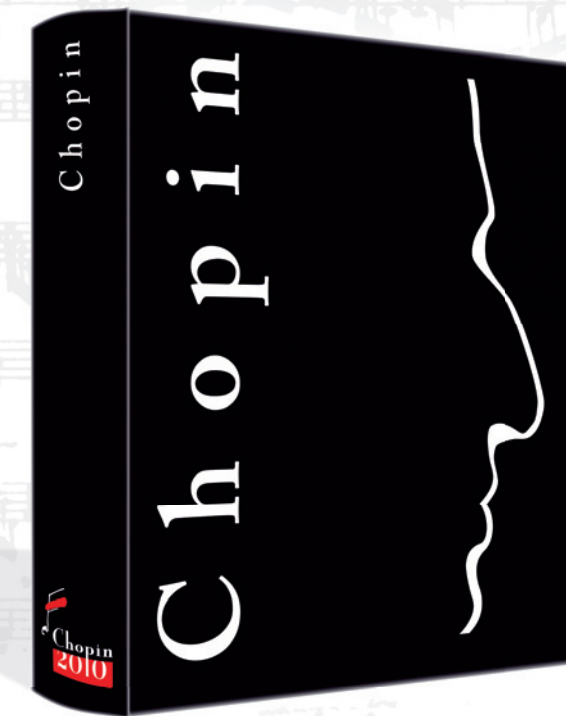


www.pwm.com.pl

PWM & BOSZ PRESENTS

*Extraordinary Illustrated Book
by Mieczysław Tomaszewski.*

The album consists of rich and varied photographic material: both archival and modern photographs showing most important places and objects associated with the life of the composer.



www.pwm.com.pl

POLSKIE WYDAWNICTWO MUZYCZNE SA

PWM Edition

ポーランド音楽出版社 PWM

al. Krasińskiego 11a, 31-111 Kraków

tel.: +48 12 422 70 44

fax: +48 12 422 01 74

e-mail: pwm@pwm.com.pl

DZIAŁ HANDLU I MARKETINGU

(Sekcja handlu krajowego, import)

tel./fax: +48 12 422 71 71

e-mail: handel@pwm.com.pl, import@pwm.com.pl

SALES AND MARKETING DEPARTMENT

(Foreign trade department)

tel./fax: +48 12 422 73 28

e-mail: sales@pwm.com.pl

販売営業部（海外販売、輸出課）

電話・ファックス：+48 12 422 73 28

BIBLIOTEKA MATERIAŁÓW ORKIESTROWYCH

(Oddział PWM w Warszawie)

HIRE DEPARTMENT

貸譜営業部

ul. Fredry 8, 00-097 Warszawa

tel.: +48 22 635 35 50

fax: + 48 22 826 97 80

e-mail: bmo@pwm.com.pl, hire@pwm.com.pl

DZIAŁ PROMOCJI

PROMOTION DEPARTMENT

販売促進部

tel.: +48 12 422 70 44 wewn./ext. 151, 153

e-mail: promotion@pwm.com.pl

Na stronie internetowej PWM znajdą Państwo pliki do pobrania:

nuty, książki i MP3.

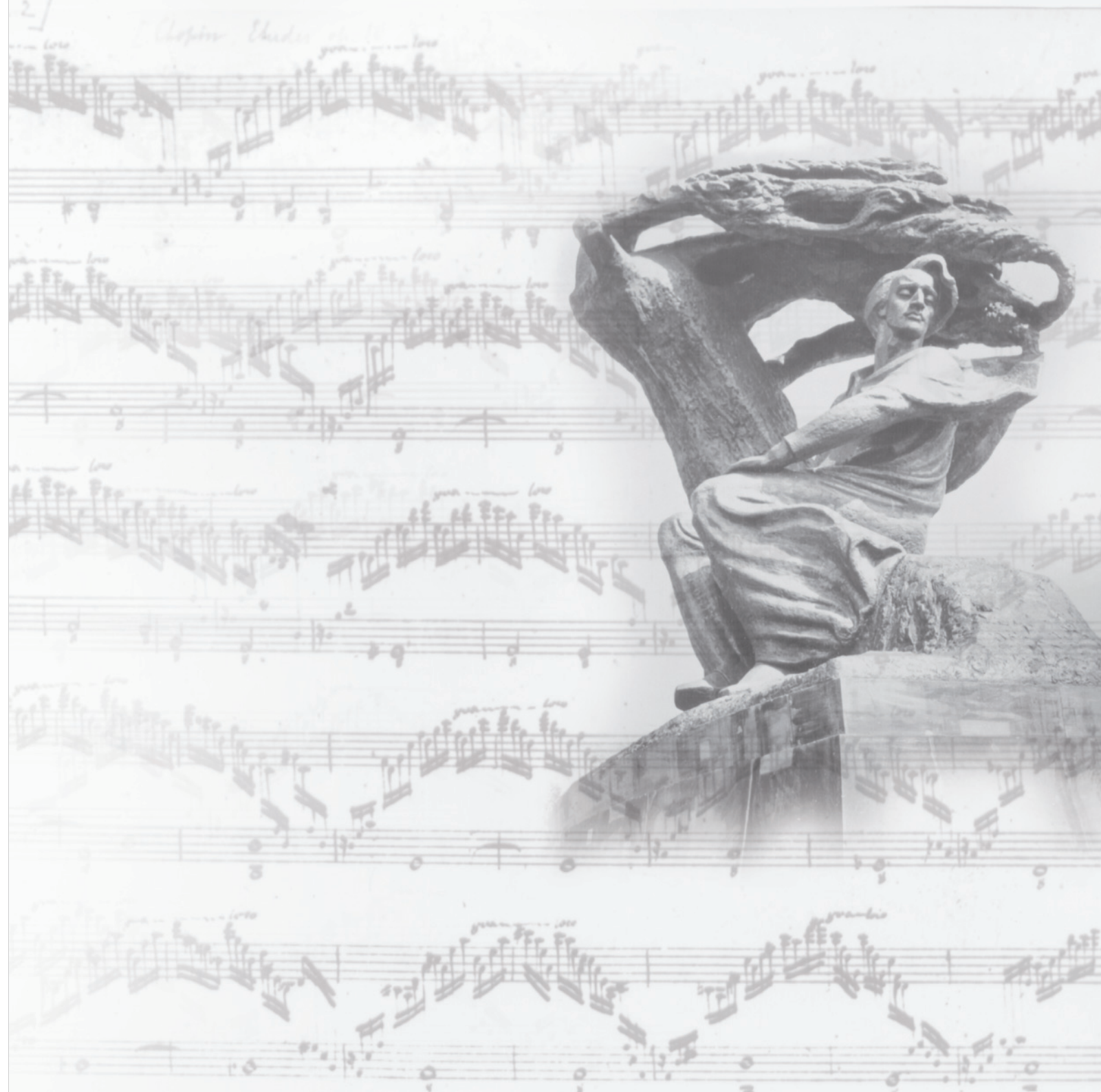
On PWM's website you will find our download section:

sheet music, books and MP3.

ポーランド音楽出版社のウェブサイトから楽譜、書籍、

MP3 ファイルをダウンロードできます。

www.pwm.com.pl



[Chopin, Etudes n. 10, No 1. 2.]



PWM Edition
Polskie Wydawnictwo Muzyczne SA
www.pwm.com.pl